

Englishman in New York

Sting
(Gordon Sumner)
Arr : Benoit Barrail

Chœur & Orchestre d'Harmonie

Conducteur
Chœur
Voix
Flûte 1-2
Hautbois
Basson
Clarinette 1-2 en Sib
Clarinette basse en Sib
Saxophone alto 1-2
Saxophone ténor
Saxophone baryton
Trompette 1-2 en Sib
Cor 1-2 en Fa
Trombone 1-2
Euphonium en Sib (Clef de Sol, clef de fa)
Euphonium en Ut
Tuba en Ut
Basse en Sib (Clef de Sol, clef de fa)
Glockenspiel
Batterie

Niveau : 2e Cycle

C'est en 1987 que sort la chanson "Englishman in New-York" où Sting nous met dans la peau d'un anglais qui tente de s'acclimater à la vie new-yorkaise malgré ses origines. Ce tube sera repris plusieurs fois par divers artistes.

Cette version pour chœur à deux voix égales et orchestre d'harmonie est assez fidèle à la version originale. un solo de trompette a été ajouté à la partie jazz (Fast Swing). avec un background rythmé pour les instruments qui l'accompagnent.

Né en 1981 à Pau, **Benoît Barrail** s'initie très tôt au saxophone, puis plus tardivement au trombone et aux percussions brésiliennes. Il obtient son prix de Formation Musicale au Conservatoire de Toulouse en 2004 et valide la même année sa Maîtrise de Musicologie à l'Université de Toulouse-Le Mirail.

En parallèle à ses études universitaires, il a développé dès l'âge de 17 ans des activités d'enseignant et de chef d'orchestre ce qui l'amène à travailler sur le répertoire d'ensembles à vents : il réalise pendant cette période de très nombreux arrangements et transcriptions.

En 2005, il est reçu au concours national du CAPES d'Éducation Musicale et Chant Choral. Ses activités de chef se font plus rares mais son goût pour les arrangements et, désormais, pour la composition s'est affirmé : il crée ainsi plusieurs comédies musicales, des pièces pour orchestre à vent, ou pour ensembles divers. La Compagnie Ecoutez-Voir crée en 2009 « La Planète Blanche » pour chanteuse lyrique et deux percussionnistes classiques. Il multiplie les projets, notamment avec les Fédérations Musicales du Gers et de la Haute-Garonne, les chorales des collèges des Landes, le quatuor de saxophones AdLib, le chœur de l'école de musique du Terroir de d'Artagnan, Stéphane Labeyrie, l'ensemble Octotrip, le Brass Band Occitania... Sa pièce pour Brass Band "Saint-Guilhem et le Géant" est créée à l'Auditorium de Lyon par le Brass Band Occitania lors du Championnat National de Brass Band organisé par la CMF. Il est également compositeur invité du festival A Brass Ouverts à Montréal du Gers en juillet 2017.

Régulièrement sollicité pour de nouveaux projets d'écriture, Benoît Barrail poursuit sereinement sa carrière de jeune compositeur tout en enseignant au collège Rosa Parks de Villabé et au lycée Georges Brassens de Courcouronnes (91). Il est également directeur musical de l'Amicale de Villabé. Il mène dans ces établissements des projets divers autour du chant choral, des percussions brésiliennes, de la musique pour orchestre d'harmonie, et des musiques actuelles.

Englishman in New York

Sting
(Gordon Sumner)
Arr : Benoit Barrail

♩ = 102

Chœur

Flûte 1
mf

Flûte 2

Hautbois
mf

Basson
mf

Clarinette 1 en Sib
mf

Clarinette 2 en Sib
mf

Clarinette basse en Sib
mf

Saxophone alto 1
mf

Saxophone alto 2
mf

Saxophone ténor
mf

Saxophone baryton
mf

Trompette 1 en Sib

Trompette 2 en Sib

Cor 1 en Fa
mf

Cor 2 en Fa
mf

Trombone 1
mf

Trombone 2
mf

Euphonium en Sib
mf

Tuba en Ut
mf

Glockenspiel

Batterie
mf

♩ = 102

9

Gm *voix 1* C Dm C Gm C Dm C

C. *voix 1*
 I don't drink cof-fee I take tea my dear,
 I like my toast done on one side.

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. B

S. A. 1

S. A. 2

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph.

Tb.

Glock.

Bat.

www.profs-edition.com

Chord progression: Gm C Dm C Gm C Dm Gm C Dm

13

à deux voix

voix 2

Jouer

And you can hear it in my ac - cent when I talk, I'm an En - glish - man in New - York. You see me wal - king down Fifth A - ve - nue

S. A. 1

S. A. 2

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph.

Tb.

Glock.

Bat. 2 2 2

25

C. *Gm C Dm Gm C Dm Gm C Dm*
 oh, I'm an a - li - en I'm a le - gal a - li - en, I'm an En - glish - man in New - York. Woh, oh, I'm an a - li - en, I'm a le - gal a - li - en, I'm an

Fl. 1
 Fl. 2
 Htb.
 Bsn.
 Cl. 1
 Cl. 2
 Cl. B.
 S. A. 1
 S. A. 2
 S. T.
 S. B.
 Trp. 1
 Trp. 2
 Cr. 1
 Cr. 2
 Trb. 1
 Trb. 2
 Euph.
 Tb.
 Glock.
 Bat.

www.profs-edition.com

31 Gm C 1. Dm C Gm *voix 1* C Dm Gm C Dm C

C. En - glish - man in New - York. If "man - ners ma - keth man" as some - one said he's the he - ro of the day.

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. B.

S. A. 1 *f* *mf*

S. A. 2 *f* *mf*

S. T. *f* *mf*

S. B.

Trp. 1 1. *f*

Trp. 2 *f*

Cr. 1 *f*

Cr. 2 *f*

Trb. 1 *f*

Trb. 2 *f*

Euph. *f*

Tb.

Glock.

Bat. 2 2 2

WWW.PROFS-EDITION.COM

37 Gm C Dm C *à deux voix* Gm C Dm C 2. Dm C

C. It takes a man to suf - fer i - gno - rance and smile be your - self no mat - ter what they say. Woh,

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. B

S. A. 1

S. A. 2

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph.

Tb.

Glock.

Bat.

2

2

www.profs-edition.com

42

C. Mo-des - ty pro - pri - e - ty can lead to no - to - ri - e - ty but you could end up as the on - ly one.

Fl. 1 *f*

Fl. 2 *f*

Htb. *f*

Bsn. *f*

Cl. 1 *f*

Cl. 2 *f*

Cl. B *f*

S. A. 1

S. A. 2

S. T.

S. B. *f*

42

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1 *f*

Cr. 2 *f*

Trb. 1 *f*

Trb. 2 *f*

Euph. *f*

Tb. *f*

Glock.

Bat. *f*

4

46

B \flat C A/C \sharp Dm

C. Gen-tle - ness, so - bri - e - ty are rare in this so - ci - e - ty, at night a can - dle's brigh - ter than the sun.

Fl. 1

Fl. 2

Htb.

Bsn.

Cl. 1

Cl. 2

Cl. B

S. A. 1

S. A. 2

S. T.

S. B.

Trp. 1

Trp. 2

Cr. 1

Cr. 2

Trb. 1

Trb. 2

Euph.

Tb.

Glock.

Bat.

Englishman in New York

Sting
(Gordon Sumner)
Arr : Benoit Barrail

♩ = 102

8

9 Gm *voix 1* C Dm C

I don't drink cof - fee I take tea my dear,

Gm C Dm C Gm C

I like my toast done on one side. And you can hear it in my ac

Dm C *à deux voix* Gm C Dm

- cent when I talk, I'm an En - glish - man in New - York.

Gm *voix 2* C Dm Gm C Dm C

You see me wal-king down Fifth A - ve-nue a wal-king cane here at my side.

Gm C Dm C *à deux voix* Gm C Dm C

I take it e - very-where I walk I'm an En - glish-man in New - York. Woh,

25 Gm C Dm Gm C Dm

oh, I'm an a - li - en I'm a le - gal a - li - en, I'm an En - glish-man in New - York. Woh,

Gm C Dm Gm C 1. Dm C

oh, I'm an a - li - en, I'm a le - gal a - li - en, I'm an En - glish-man in New - York.

33 Gm *voix 1* C Dm Gm C Dm C

If "man - ners ma - keth man" as some - one said he's the he - ro of the day.

Englishman in New York

Sting
(Gordon Sumner)
Arr : Benoit Barrail

♩ = 102